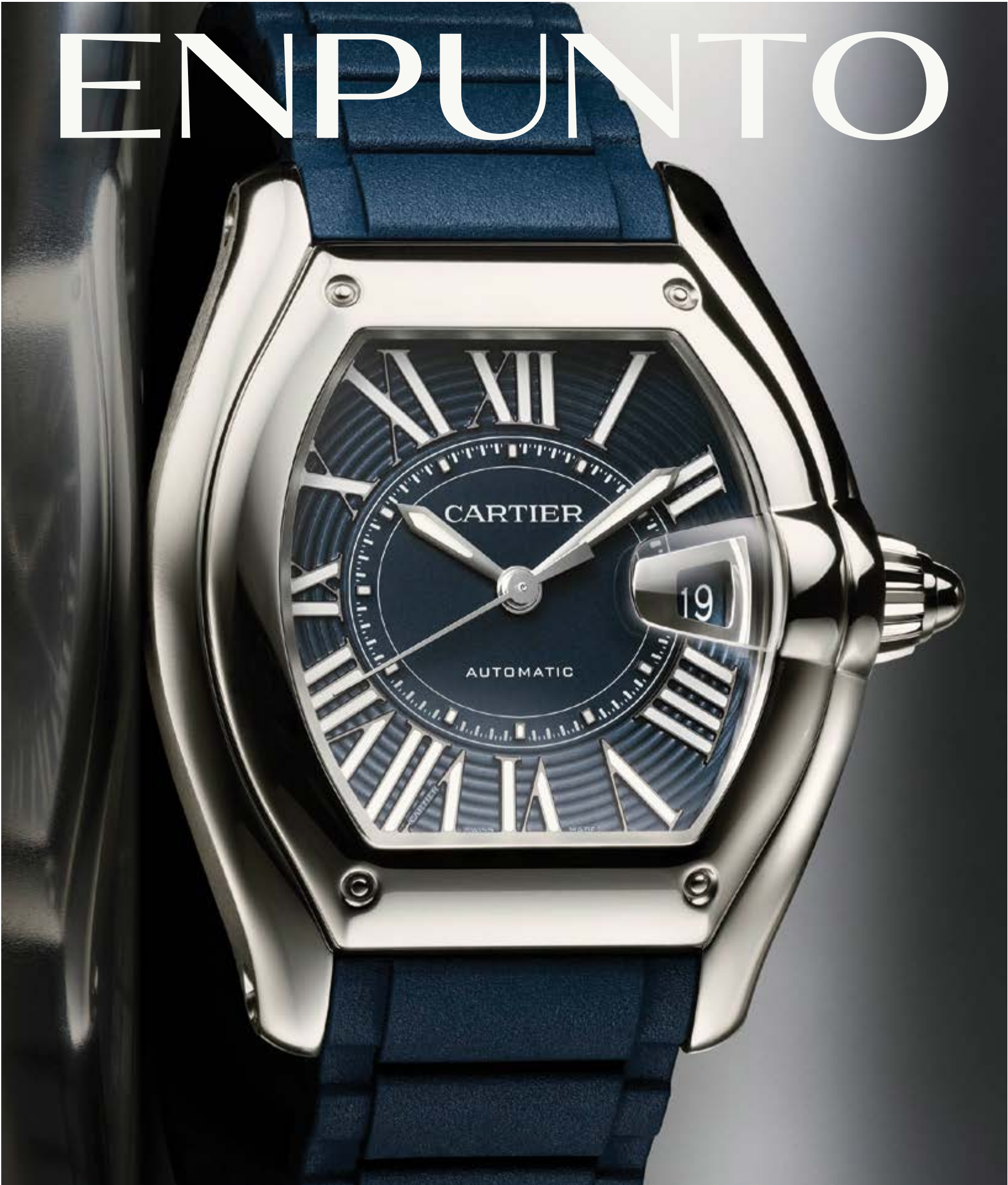






Seamaster
PLANET OCEAN

Planet Ocean es una colección sin límites que encarna la pasión de OMEGA por la exploración. En su evolución más reciente, este modelo Co-Axial Master Chronometer acude a la llamada del océano con un diseño completamente transformado. Con un innovador bisel de cerámica de nueva factura en el distintivo color naranja del Planet Ocean, junto con una pulsera de caucho y una caja más angular, su aspecto general transmite contemporaneidad y energía.

Ω
OMEGA



INICIE SU PROPIA
TRADICIÓN



PATEK PHILIPPE
GENEVE

LA COLECCIÓN CUBITUS



CUBITUS EN TAMAÑO MEDIANO REF. 7128/1G

UN RELOJ PATEK PHILIPPE NUNCA SERÁ EXCLUSIVAMENTE SUYO.
USTED SÓLO TIENE EL PLACER DE CUIDARLO PARA LA SIGUIENTE GENERACIÓN.



**BIG BANG
RELOADED**

MANUFACTURE
FLYBACK CHRONOGRAPH
—

H
U
B
L
O
T

DAMIANI

Mariacarla Boscono wears the Margherita Collection

Handmade in Italy since 1924



ORIS
HÖLSTEIN 1904

www.oris.ch



ferragamo.com

LA PRIMA IMPRESSIONE
DIRETTO DA ANTONETA ALAMAT KUSIJANOVIC
CAPITOLO II. IL TAVOLO DECIDE

FERRAGAMO
FIRENZE



ZEGNA



VELLUS AUREUM

ADI KISSILEVICH

am:pm

BIOLOGIQUE
RECHERCHE

BODEGA⁴⁶

DAMIANI

ENHORA

FERRAGAMO

Galatea

IBC JEWELRY

LAURA MERCIER

melimeló

NEECHE

trends

ZEGNA



A
AEME

El lujo es solo el comienzo

10 Avenida 11-95 Zona 14 | www.aeme.gt

PRIMAVERA / VERANO 2026

18 CALIBRE
MOVIMIENTO DE LA PORTADA

19 EDITORIAL
CARTA DEL EDITOR

20 CARTIER
VUELVE CON VELOCIDAD

24 ORIS
IMPULSO DE LIBERTAD

28 PATEK PHILIPPE
LA ELEGANCIA DEPORTIVA

34 HUBLOT
CONTINÚA EL DESARROLLO

38 OMEGA
PRECISIÓN ACÚSTICA

44 INDUSTRIA
CAPITAL MUNDIAL DE LA RELOJERÍA

46 NOVEDADES
NUEVOS RELOJES 2026

56 ARTESANÍA
VOLCÁN EN MINIATURA

58 INNOVACIÓN
POLOS, RAQUETAS Y RELOJES

60 PERSONAJES
LA LLAMADA DEL OCÉANO

62 ENTREVISTA
RÍO DE ESPERANZA

66 LOCALIZACIÓN
EL ARTE DE LA METAMORFOSIS

68 MONUMENTO
LA TORRE SATHER

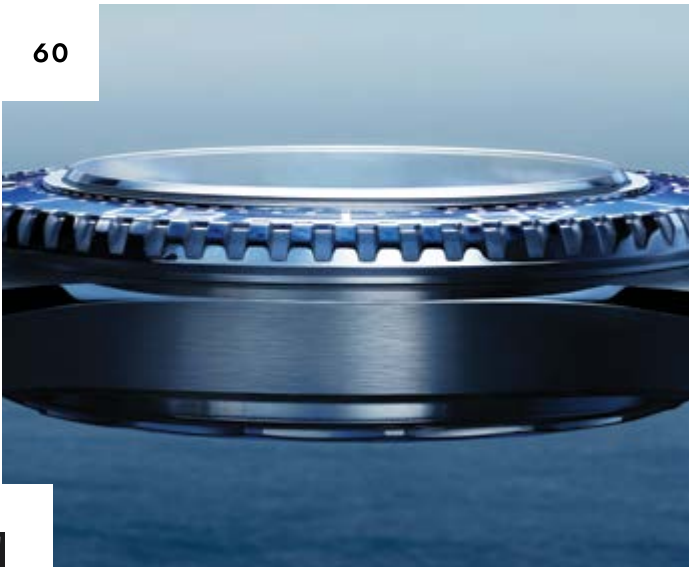
70 INSPIRACIÓN
ART OF DIMENSION

74 DAMIANI
TRES JOYAS EN UNA

76 FERRAGAMO
LA PRIMA IMPRESSIONE

82 ZEGNA
EL JARDÍN DE INVIERNO

88 DESTINO
EL FARO DE LA HISTORIA





MOVIMIENTO El nuevo Roadster de Cartier, protagonista de la portada de la edición 73 de Revista Enpunto, destaca por su equilibrio entre diseño icónico y precisión técnica. Equipado con un movimiento de manufactura con función de fecha, horas, minutos y segundero central, este reloj incorpora el calibre 1847 MC de cuerda automática. Este mecanismo late a 28,800 alternancias por hora (equivalente a 4 Hertz), cuenta con 23 rubíes y ofrece una reserva de marcha de 42 horas, consolidándose como una expresión impecable de ingeniería avanzada y elegancia atemporal.

EDICIÓN Corporación Enpunto, S.A. | **DIRECCIÓN** Federico Richard | **REDACCIÓN** León Aguilera, Edgar Alvarado y Beatriz Bonduel | **DIAGRAMACIÓN Y EDICIÓN GRÁFICA** José Montenegro | **PÁGINA WEB** Alvaro Ríos | **CONTABILIDAD** Josefina Santizo
SUSCRIPCIONES Xiomara Yanes

ENPUNTO ES UNA PUBLICACIÓN SEMESTRAL. LOS ARTÍCULOS EXPRESAN LA OPINIÓN DE LOS AUTORES. SE PROHÍBE LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DEL MATERIAL PUBLICADO EN ESTE NÚMERO. LOS EDITORES DECLINAN CUALQUIER RESPONSABILIDAD RESPECTO A LA VERACIDAD DE LOS CONTENIDOS. © ENPUNTO ES UNA MARCA REGISTRADA.

WWW.ENPUNTO.COM

CARTA DEL EDITOR

La alta relojería crece pese a la incertidumbre: destacan reediciones, aniversarios e innovación, reafirmando su vigencia, precisión y vínculo con la joyería, la moda y el lujo.

El 2026 comenzó con un pulso acelerado. Entre tensiones políticas, ajustes económicos y una efervescencia cultural constante, el mundo parece haberse puesto en hora a un ritmo vertiginoso. En medio de este escenario, la relojería no solo resiste, se reinventa. Y lo hace con una vitalidad que confirma su capacidad de adaptación y su vigencia como símbolo de precisión, arte y deseo.

Las ferias internacionales continúan siendo el termómetro más fiable para medir el estado de la industria. En ese contexto, Watches and Wonders en Ginebra reafirma su posición como el epicentro donde convergen tradición e innovación. Es ahí donde las casas más prestigiosas revelan sus novedades y donde comienzan a delinearse las tendencias. A pesar de la incertidumbre global, las previsiones del año son claras: el mercado de relojes suizos mantiene su trayectoria ascendente y se espera supere los USD 50 mil millones.

Entre las corrientes más destacadas, las reediciones ocupan un lugar protagónico. La nostalgia se convierte en motor creativo, como lo demuestra el regreso del icónico Roadster de Cartier, con su inconfundible caja en forma de tonel. En paralelo, Oris recupera el espíritu de su Star, ausente durante seis décadas, apostando por una reinterpretación contemporánea de su legado. Los aniversarios también marcan el pulso de la industria. Patek Philippe celebra el cincuentenario de su emblemática colección Nautilus, mientras que Hublot conmemora dos décadas del Big Bang con el Original Unico, reflejo de una evolución técnica y

estética constante. Estas piezas no solo celebran el paso del tiempo, sino que lo encapsulan.

La funcionalidad sigue siendo una prioridad. La legibilidad y la utilidad cotidiana se imponen como criterios esenciales, sin sacrificar sofisticación. Omega, fiel a su búsqueda de precisión, alcanza nuevos estándares con su Constellation Observatory, certificado como cronómetro, incluso sin segundero, una demostración de que la innovación también reside en la sutileza.

En esta edición Primavera-Verano 2026, presentamos una cuidada selección de novedades que pronto ocuparán los escaparates más exclusivos del mundo. Además consolidamos la integración de los mundos de la joyería y la moda, sectores que dialogan con la relojería en un lenguaje común: el de la excelencia, la artesanía y la visión de futuro. Condensar este universo en un solo tiraje ha sido un desafío estimulante. Confiamos en que cada página transmita la pasión por estos objetos excepcionales, pensados para quienes entienden que el tiempo, más que medirse, se aprecia. Bienvenidos al número 73 de Revista Enpunto. Disfrute la lectura.

Federico Richard
federico@enpunto.com

VUELVE CON VELOCIDAD



El Roadster de Cartier reaparece renovado, combinando herencia automovilística, diseño distintivo y avances técnicos en un modelo emblemático de la relojería contemporánea.

El tiempo, cuando se mide con estilo, adquiere otra dimensión. Esa idea cobra forma con el regreso del Roadster de Cartier, un reloj que desde su lanzamiento en 2002 se convirtió en un referente de la relojería contemporánea. Más de dos décadas después, este modelo icónico vuelve reinterpretado bajo una visión actual que respeta su esencia original, al tiempo que incorpora avances técnicos y estéticos propios del *savoir-faire* de la *Maison*.

Desde su debut, el Roadster destacó por su carácter singular. Inspirado en el universo automovilístico y en la estética de los fuselajes mecánicos, introdujo códigos poco convencionales en la relojería clásica. Su esfera evocando velocímetros, la distintiva corona de forma ojival, la lupa de fecha que recuerda a un faro y los remaches visibles construyen un lenguaje visual audaz, casi industrial. Este enfoque refleja el interés histórico de Cartier por la ingeniería y el progreso técnico, elementos que han marcado su identidad creativa a lo largo del tiempo.

Esta nueva edición no busca romper con su legado, sino perfeccionarlo. Fiel a su ADN, el reloj conserva su identidad, pero refuerza su sofisticación y elegancia aerodinámica. Detrás de esta evolución hay un trabajo minucioso que involucra a más de un centenar de artesanos: diseñadores, relojeros, especialistas en esferas y expertos en acabados. Cada uno aporta precisión y sensibilidad a un proceso en el cual cada





detalle cuenta. El resultado es una pieza que equilibra estética y técnica, funcionando tanto como instrumento de medición como objeto de diseño.

Disponible en oro, oro y acero, y acero, y en tamaños mediano y grande, el nuevo Roadster ofrece versatilidad sin perder coherencia estilística. Su presencia en la muñeca es firme, pero refinada, logrando un equilibrio complejo que Cartier maneja con maestría. Uno de los mayores desafíos en esta reinterpretación ha sido preservar la icónica forma ojival, optimizando al mismo tiempo sus proporciones y ergonomía. Este ejercicio demuestra la capacidad de la *Maison* para evolucionar sin comprometer su identidad.

El diseño parte de una búsqueda de armonía entre el bisel y la caja, para que la corona se integre de forma fluida. La relación entre el cristal y el metal genera continuidad visual, unificando todos los elementos. La lupa de fecha, la esfera y el cabujón metálico no se perciben como componentes aislados, sino como partes de un conjunto coherente. A esto se suman remaches adicionales en el bisel que refuerzan la identidad del modelo y aportan un carácter más contemporáneo. El resultado es una pieza con una presencia casi escultórica: cada línea ha sido cuidadosamente estudiada.

La esfera sigue siendo uno de los elementos más distintivos del Roadster. En esta nueva

versión, se conservan sus códigos emblemáticos: el motivo estriado circular, la minutería tipo ferrocarril y los números romanos, ahora ejecutados con mayor refinamiento. Las técnicas decorativas empleadas, como la estampación de alta precisión, generan un efecto de relieve que aporta profundidad y dinamismo. Los acabados incluyen índices barnizados y minutería aplicada, elevando la riqueza visual del conjunto.

En las versiones de acero, la esfera adquiere un carácter más técnico. Las agujas en forma de espada, en tonos azules o antracita, incorporan material luminiscente Super-LumiNova, garantizando una excelente legibilidad en condiciones de baja luz. Este detalle refuerza la conexión del Roadster con el mundo de los instrumentos de medición, evocando los paneles de control de vehículos de alto rendimiento.

Más allá de su estética, el Roadster expresa la excelencia técnica de Cartier. Está equipado con movimientos mecánicos de cuerda automática desarrollados por su manufactura. El calibre 1847 MC impulsa los modelos grandes, mientras que el 1899 MC se destina a los ejemplares medianos. Ambos destacan por su fiabilidad, precisión y eficiencia, consolidando el compromiso de la *Maison* con la alta relojería.

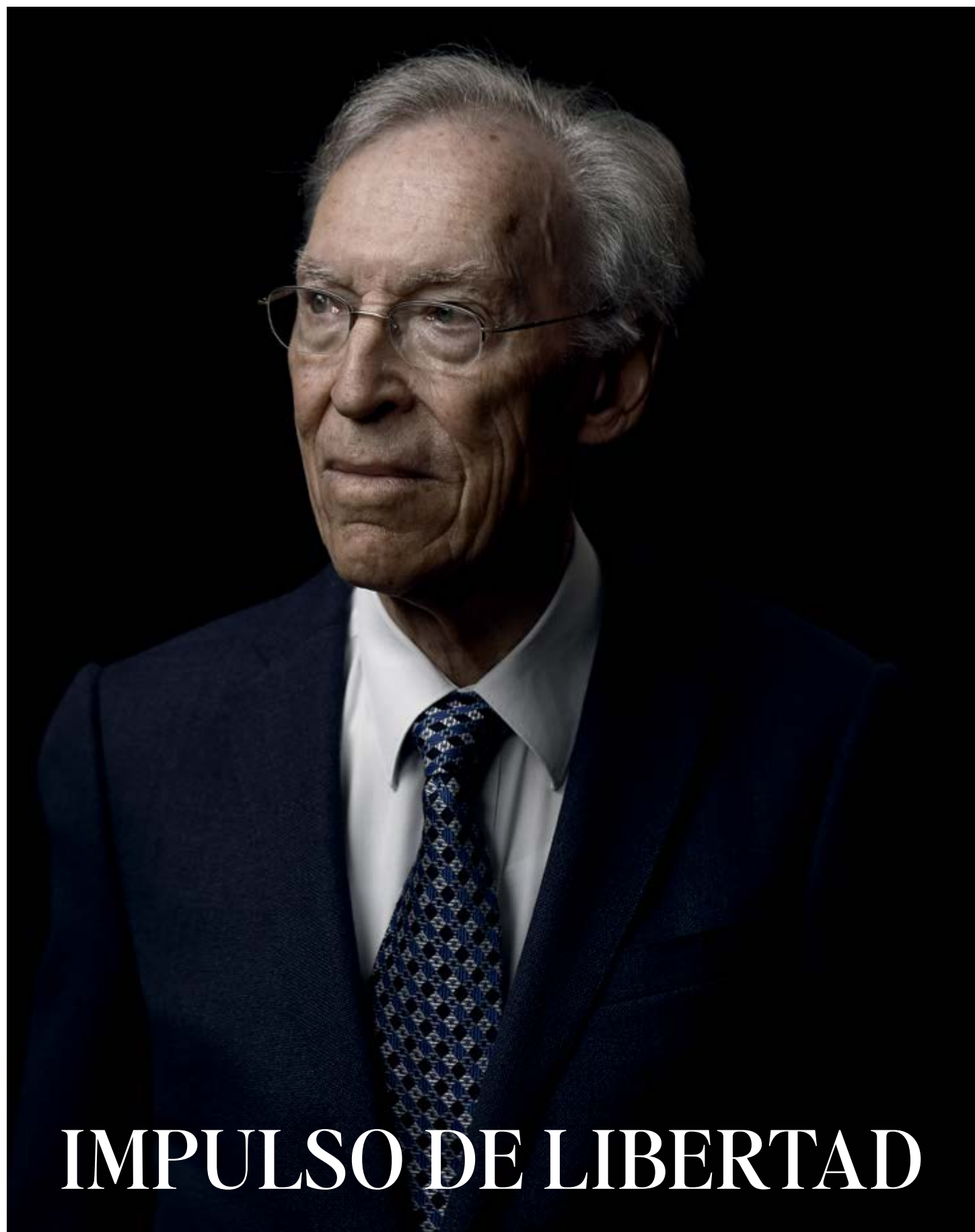
El brazalete también ha sido rediseñado para mejorar la comodidad y funcionalidad. Sus eslabones, más cortos y



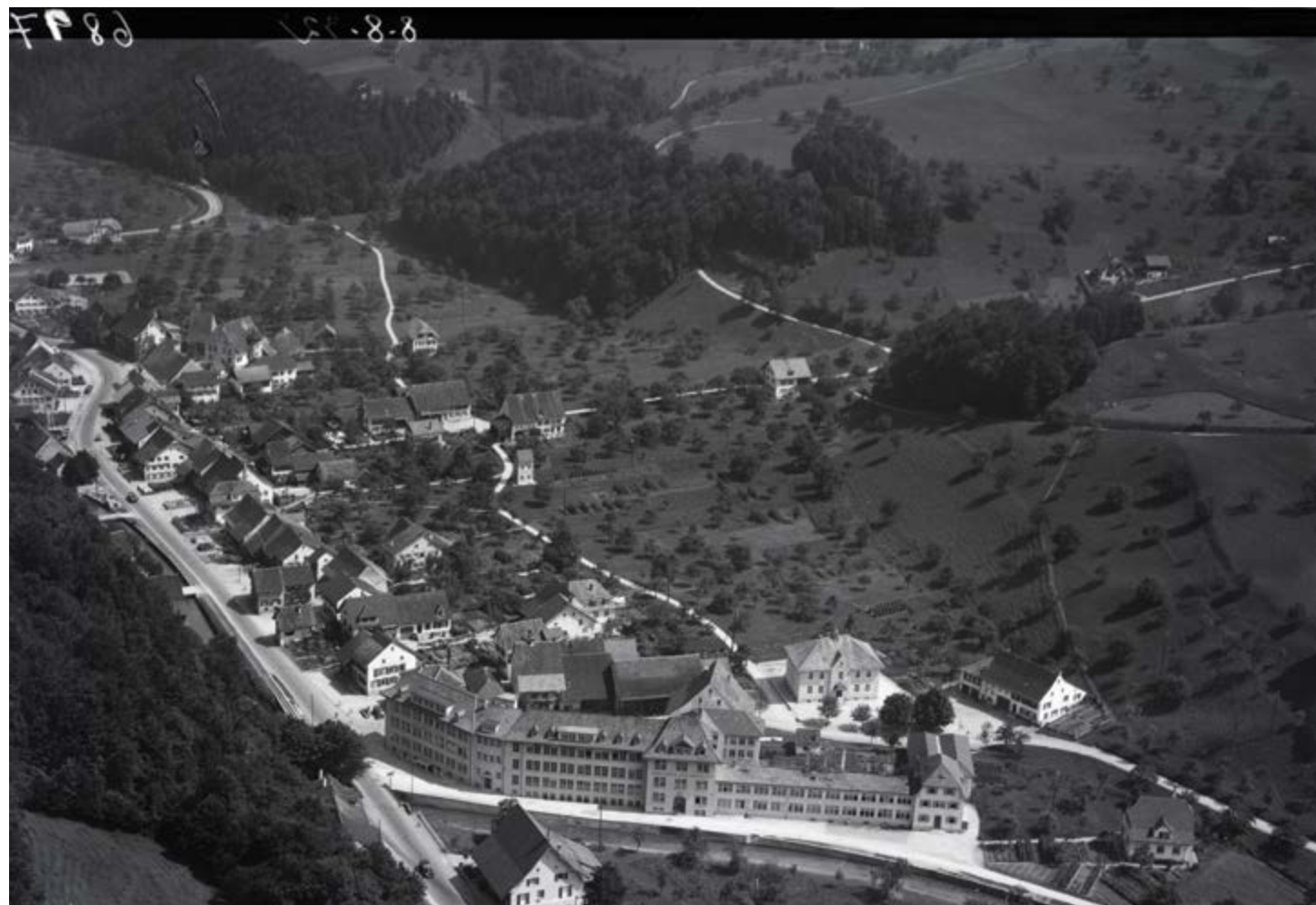
ergonómicos, se adaptan mejor a la muñeca. La alternancia entre superficies pulidas y cepilladas crea un sutil juego de luces que añade profundidad estética. Además incorpora el sistema QuickSwitch, una tecnología que permite intercambiar el brazalete de forma sencilla y sin herramientas, aportando versatilidad al uso diario.

El regreso del Roadster confirma la capacidad de Cartier para reinterpretar su legado sin perder autenticidad. Más que una reedición, esta versión demuestra cómo un diseño icónico puede evolucionar manteniendo su esencia intacta. En un contexto donde la relojería busca equilibrar tradición e innovación, el Roadster se posiciona como un ejemplo claro de esa convivencia.

Este reloj no solo mide el tiempo, cuenta una historia. La de una *Maison* que entiende el diseño como un diálogo constante entre pasado, presente y futuro. Con esta reinterpretación, Cartier reafirma su lugar en la vanguardia de la relojería de lujo, donde cada segundo está definido por la precisión, la estética y el *savoir-faire* de la firma parisina. ☒



Oris desafió restricciones legales a mediados del siglo pasado, gracias al Dr. Rolf Portmann, logrando innovar y lanzar el Oris Star, hoy homenajeado con una reedición de este ejemplar.



En la historia de la relojería suiza hay momentos silenciosos que, sin embargo, lo cambian todo. No siempre se trata de innovaciones técnicas visibles o de revoluciones estéticas evidentes; a veces, el verdadero giro ocurre en el terreno legal, económico o incluso ideológico. Ese fue el caso en la década de 1960, cuando la industria relojera suiza atravesó un episodio crucial que redefiniría su futuro mucho antes de la conocida crisis del cuarzo. En el centro de esta transformación se encuentra Oris y la figura decisiva del Dr. Rolf Portmann.

Durante más de tres décadas previas a los años sesenta del siglo pasado, la relojería suiza había

estado condicionada por el llamado Estatuto del Reloj Suizo, una legislación nacida en la década de 1930 en respuesta a la Gran Depresión. Su objetivo inicial era proteger a las empresas del sector frente a prácticas anticompetitivas en un momento de extrema fragilidad económica. Con el paso del tiempo, esta normativa generó un efecto adverso: restringía severamente la innovación. Las marcas, especialmente aquellas fuera de los grandes conglomerados, se vieron limitadas en su capacidad para desarrollar nuevos movimientos y mejorar la calidad de sus productos.

Oris fue una de las firmas más afectadas. Encorsetada por el estatuto, la empresa estaba obligada a producir

movimientos de menor precisión, lo que frenaba su crecimiento y su potencial creativo. Este control era defendido por un poderoso grupo de presión dentro de la industria, conocido como el “cartel relojero suizo”, que veía en la regulación una forma de mantener el equilibrio... y, por supuesto, su propia posición dominante.

La historia dio un giro en 1956, cuando Oris tomó una decisión audaz: contratar a un joven abogado con una misión clara y ambiciosa, lograr la derogación del estatuto. El elegido fue el Dr. Rolf Portmann, quien iniciaría una batalla legal y política que duraría casi una década. Su enfrentamiento con el sistema establecido no fue sencillo. Se trataba de desafiar no solo una ley, sino toda una estructura de poder profundamente arraigada.

Finalmente, en 1965, su esfuerzo dio frutos. El estatuto fue abolido, rompiendo las cadenas que habían limitado durante años a empresas como Oris. Este momento marcó un antes y un después: la industria recuperó su capacidad de innovar libremente y Oris, en particular, inició una nueva etapa de independencia y creatividad.

El impacto fue inmediato. Apenas un año después, en 1966, Oris presentó el Oris Star, su primer reloj equipado con un movimiento de escape de áncora de fabricación propia. Más que un lanzamiento, fue una declaración de intenciones. Representaba la libertad recuperada, la capacidad de mirar hacia el futuro sin restricciones y la voluntad de redefinir la identidad de la marca. Con ello, Oris dio inicio a una nueva etapa en su historia relojera.



Pero el Oris Star no solo fue relevante desde el punto de vista técnico. También capturó el espíritu cultural de su tiempo. La década de 1960 fue una era de transformación social, estética y tecnológica. La elegancia tradicional, asociada a relojes redondos y de oro, comenzaba a perder protagonismo frente a propuestas más modernas y accesibles. El lujo se democratizaba y el diseño se abría a nuevas formas de expresión.

En ese contexto, el Oris Star destacó por su caja en forma de tonel y su estilo modernista, alineado con la estética de la era espacial. Era un reloj que miraba hacia adelante, que rompía con las convenciones y que conectaba con una generación que buscaba identidad y el cambio. Su diseño, funcional pero sofisticado, reflejaba una nueva definición de elegancia.

Décadas más tarde, esta historia vuelve a cobrar vida con el lanzamiento del Oris Star Edition, presentado en Watches and Wonders 2026. Este modelo contemporáneo rinde homenaje tanto al reloj original como al legado del Dr. Rolf Portmann. Visualmente, mantiene una notable fidelidad al diseño de 1966: la caja de 35 mm conserva su forma característica, las asas se integran con fluidez en la silueta y la esfera plateada presenta índices sobrios y agujas de estética geométrica.

Los detalles refuerzan el vínculo con el pasado: inscripciones como “Star”, “Automatic” y “26 Jewels”, una ventana de fecha asimétrica a las tres horas y un cristal plexi de inspiración vintage. Pero en su interior late la modernidad, con el calibre 733, un movimiento automático Swiss Made con 41 horas de reserva de marcha. El fondo de la caja, grabado con el escudo histórico de la marca, completa una pieza que equilibra tradición e innovación.

Más allá de sus especificaciones, el Oris Star Edition simboliza algo más profundo. Es un recordatorio de que el progreso no siempre es inmediato ni evidente, y de que, en ocasiones, requiere valentía, persistencia y una visión clara. La contribución del Dr. Rolf Portmann no solo benefició a una empresa, sino que ayudó a liberar a toda una industria.

Hoy, la relojería suiza sigue siendo sinónimo de excelencia y creatividad. Y aunque muchos factores han contribuido a su éxito, es imposible ignorar el papel de aquellos que, como Portmann, se atrevieron a desafiar al *statu quo*. El Oris Star Edition no es solo un reloj, es un homenaje tangible a una de las historias más decisivas, y a menudo poco conocidas, en la evolución de la relojería moderna. Una pieza que conecta el legado histórico de la marca con su visión contemporánea de la relojería independiente. □

LA ELEGANCIA DEPORTIVA

Patek Philippe conmemora el 50 aniversario de su colección Nautilus con cuatro referencias de edición limitada que recuperan la esencia de su concepto original.



Patek Philippe celebra el cincuentenario de su emblemática colección Nautilus con una serie de lanzamientos especiales presentados en Watches and Wonders 2026. Este aniversario no solo rinde homenaje a uno de los diseños más influyentes de la relojería contemporánea, sino también reafirma la vigencia de un concepto que, desde su creación en 1976, revolucionó los códigos del lujo al introducir el acero como material noble y adoptar una estética deportiva sofisticada.

Para esta ocasión, la manufactura ginebrina presenta cuatro modelos en edición limitada que reinterpretan los conceptos originales del Nautilus, manteniendo su esencia, pero incorporando refinamientos técnicos y estéticos. Tres de estas referencias están centradas exclusivamente en la indicación de horas y minutos, destacando por su pureza y elegancia minimalista, mientras que la cuarta propuesta rompe esquemas al trasladar el diseño Nautilus al formato de reloj de sobremesa.

El Nautilus original nació como una pieza disruptiva. Su caja, inspirada en la escotilla de un barco, se caracteriza por un bisel octogonal con esquinas redondeadas y una construcción única en dos partes que garantiza la estanqueidad. Este enfoque técnico, lejos de ser meramente estético, responde a una lógica funcional: el fondo de caja presenta una única apertura para la tija, mientras que el bisel se fija mediante tornillos que comprimen las juntas, evocando los mecanismos de cierre de los antiguos transatlánticos.

A lo largo de cinco décadas, el Nautilus ha evolucionado incorporando múltiples complicaciones, pero siempre manteniendo su identidad visual intacta. Elementos como la esfera con relieve horizontal, el juego de acabados pulidos y satinados, y el brazalete integrado han sido fundamentales para consolidarlo como un icono del estilo *sport élégant*.

Entre los modelos conmemorativos, destacan las referencias 5810/1G-001 y 5810G-001, ambas con caja de oro blanco de 41 mm y un perfil excepcionalmente fino de apenas 6.90 mm. Estas piezas recuperan la esencia del diseño original al limitarse a indicar horas y minutos, eliminando cualquier elemento superfluo.

Esta simplicidad resalta la geometría del bisel y el característico motivo horizontal de la esfera, que en este caso presenta un acabado *soleil* que aporta profundidad y brillo.

La referencia 5810/1G-001 se presenta con un brazalete de oro blanco y una estética sobria, con índices y agujas tipo bastón recubiertos de material luminiscente. Por su parte, la referencia 5810G-001 adopta un enfoque más refinado, incorporando una correa de material compuesto e índices engastados con diamantes talla *baguette*, lo que añade un toque de lujo sin comprometer su carácter deportivo.

Ambos modelos están equipados con el calibre automático extraplano 240, un movimiento histórico introducido en 1977, apenas un año después del lanzamiento del Nautilus. Este calibre, visible a través de un fondo de zafiro, incorpora un microrrotor de oro de 22 quilates grabado con la inscripción conmemorativa “50 1976 – 2026”. La referencia con brazalete metálico se produce en una serie limitada de 2,000 piezas, mientras que la versión con pulsera de material compuesto se limita a 1,000 ejemplares.

El tercer modelo de pulsera, referencia 5610/1P-001, retoma el tamaño mediano con una caja de platino de 38 mm, evocando versiones históricas como la 3800/1 de los años 80 del siglo pasado. Este formato intermedio ofrece una alternativa equilibrada que combina elegancia y comodidad. Al igual que los modelos anteriores, presenta un diseño depurado con indicación de horas y minutos, lo que favorece una lectura clara e inmediata.

El uso del platino aporta una presencia más discreta, pero sofisticada, acentuada por la alternancia de acabados satinados y pulidos. Como detalle distintivo, este modelo incorpora un diamante engastado a las 9 horas en la bisagra de la caja, una característica tradicional en los relojes de platino de la marca. La esfera azul con acabado *soleil* mantiene el motivo horizontal y está equipada con índices y agujas luminiscentes de oro blanco.

En su interior también late el calibre 240, con el mismo microrrotor conmemorativo. El brazalete de



platino incluye un cierre desplegable patentado con sistema de ajuste. Esta referencia se produce en una serie limitada de 2,000 unidades.

La propuesta más sorprendente de esta colección es la referencia 958G-001, un reloj de sobremesa que adopta la estética del Nautilus sin perder su identidad. Fabricado de oro blanco, presenta una caja de 50.65 mm que conserva el característico bisel octogonal y los acabados contrastantes. A pesar de prescindir del brazalete, su diseño sigue siendo inmediatamente reconocible.

La esfera azul con relieve horizontal se enriquece con índices de oro blanco engastados con diamantes baguette, mientras que las agujas luminiscentes mantienen la coherencia estilística con los modelos de pulsera. En la parte trasera, una tapa con bisagra decorada y protegida por cristal de zafiro permite acceder al movimiento y revela una cruz de Calatrava aplicada.

Este reloj de sobremesa está impulsado por el calibre manual 31-505 8J PS IRM CI J, un movimiento de alta precisión con una reserva de marcha de ocho días, más un noveno día adicional de reserva. Incorpora tecnologías avanzadas como el escape Pulsomax y el espiral Spiromax, ambos desarrollados en Silinvar. Además de las horas y los minutos, ofrece indicación de fecha por aguja, día por ventanilla, pequeño segundero e indicador de reserva de marcha.

La estructura del reloj permite que la tapa funcione como soporte, facilitando su lectura sobre una superficie plana. Esta referencia se lanza en una edición extremadamente limitada de solo 100 piezas, lo que refuerza su carácter exclusivo.

Todos los modelos del 50 aniversario se presentan en un estuche especial con exterior de corcho, inspirado en el embalaje original del Nautilus de 1976 y en las ediciones del 40 aniversario lanzadas en 2016. Este detalle fortalece el vínculo entre pasado y presente, subrayando la continuidad estética y conceptual de la colección.

En términos de funcionalidad, los modelos de pulsera cumplen con el estándar de estanqueidad introducido por la marca en 2024, siendo resistentes al agua hasta 30 metros. El reloj de sobremesa, en cambio, está protegido únicamente contra la humedad y el polvo, dada su naturaleza.

Con esta colección conmemorativa, Patek Philippe no solo celebra medio siglo de historia del Nautilus, sino que también reafirma su capacidad para reinterpretar un icono sin perder su esencia. Cada pieza refleja un equilibrio entre tradición e innovación, entre sobriedad y sofisticación, consolidando al Nautilus como una referencia indiscutible en el mundo de la alta relojería.



CONTINÚA EL DESARROLLO



Hublot presenta el Big Bang Original Unico, integrando diseño icónico, nuevos acabados y movimiento propio, en una evolución que celebra veinte años de innovación.



En 2005, Hublot no presentó simplemente un nuevo reloj, redefinió las reglas del juego. En una industria profundamente anclada en la tradición, la firma suiza irrumpió con una propuesta audaz que transformó la manera de concebir la relojería contemporánea. Pero para entender el alcance de aquel momento hay que retroceder aún más, hasta 1980, cuando la casa sorprendió al mundo al fusionar oro y caucho, una combinación entonces impensable. Aquella primera ruptura marcó el inicio de una filosofía que, décadas más tarde, encontraría su máxima expresión en el Big Bang.

El lanzamiento del Big Bang en 2005 no fue una simple

evolución, sino una detonación creativa. La idea de “fusión” dejó de ser un gesto provocador para convertirse en un lenguaje propio, en una auténtica alquimia moderna. Materiales, formas, acabados y técnicas dialogaban entre sí en un equilibrio inesperado. Lo que comenzó como una intuición se consolidó como una fórmula reconocible y, con el paso del tiempo, como uno de los iconos indiscutibles del siglo XXI.

Veinte años después, en 2025, Hublot celebró el aniversario de su creación más emblemática. Pero lejos de limitarse a una conmemoración retrospectiva, la marca ha decidido mirar hacia sus orígenes para proyectarse

hacia el futuro. Así nace, en 2026, el Big Bang Original Unico, una reinterpretación que no renuncia a su ADN, sino que lo depura, lo afina y lo lleva a una nueva dimensión.

“Cada detalle ha sido repensado, refinado y rediseñado”, explica Julien Tornare, presidente de Hublot. Y esa declaración no es un simple ejercicio retórico. El Big Bang Original Unico encarna una evolución consciente, donde la herencia no se replica, sino que se reinterpreta con precisión quirúrgica. El resultado es una pieza que conserva la esencia del primer Big Bang, pero que se presenta más integrada, más escultural, más coherente con el lenguaje de la marca.

El corazón de esta transformación late en su interior. El modelo incorpora el movimiento Unico, un calibre de cronógrafo desarrollado íntegramente en casa que simboliza la madurez técnica de Hublot. No se trata solo de una mejora mecánica, sino de una declaración de independencia y *savoir-faire*. Con cinco innovaciones patentadas, el Unico se articula en torno a una rueda de columnas, una arquitectura de doble embrague y una construcción en capas que revela su complejidad a través del cristal de zafiro. El rotor de tungsteno esqueletizado, con su característica forma de H, añade una dimensión estética a la precisión técnica, mientras que el rodaje optimizado refuerza su rendimiento.

En el exterior, la evolución es igualmente evidente, aunque siempre contenida por el respeto a la identidad original. La caja, ahora de 43 mm de diámetro, encuentra un punto de equilibrio entre las versiones anteriores de 41 y 44 mm. Esta nueva proporción no solo responde a una cuestión estética, sino también ergonómica, adaptándose con naturalidad a la muñeca. Las líneas se suavizan, los bordes se biselan con mayor delicadeza y las asas, más curvas, mejoran la comodidad sin alterar la silueta característica del Big Bang.

El diálogo entre materiales sigue siendo uno de los pilares fundamentales. Cerámica, titanio y King Gold conviven en una composición que juega con los

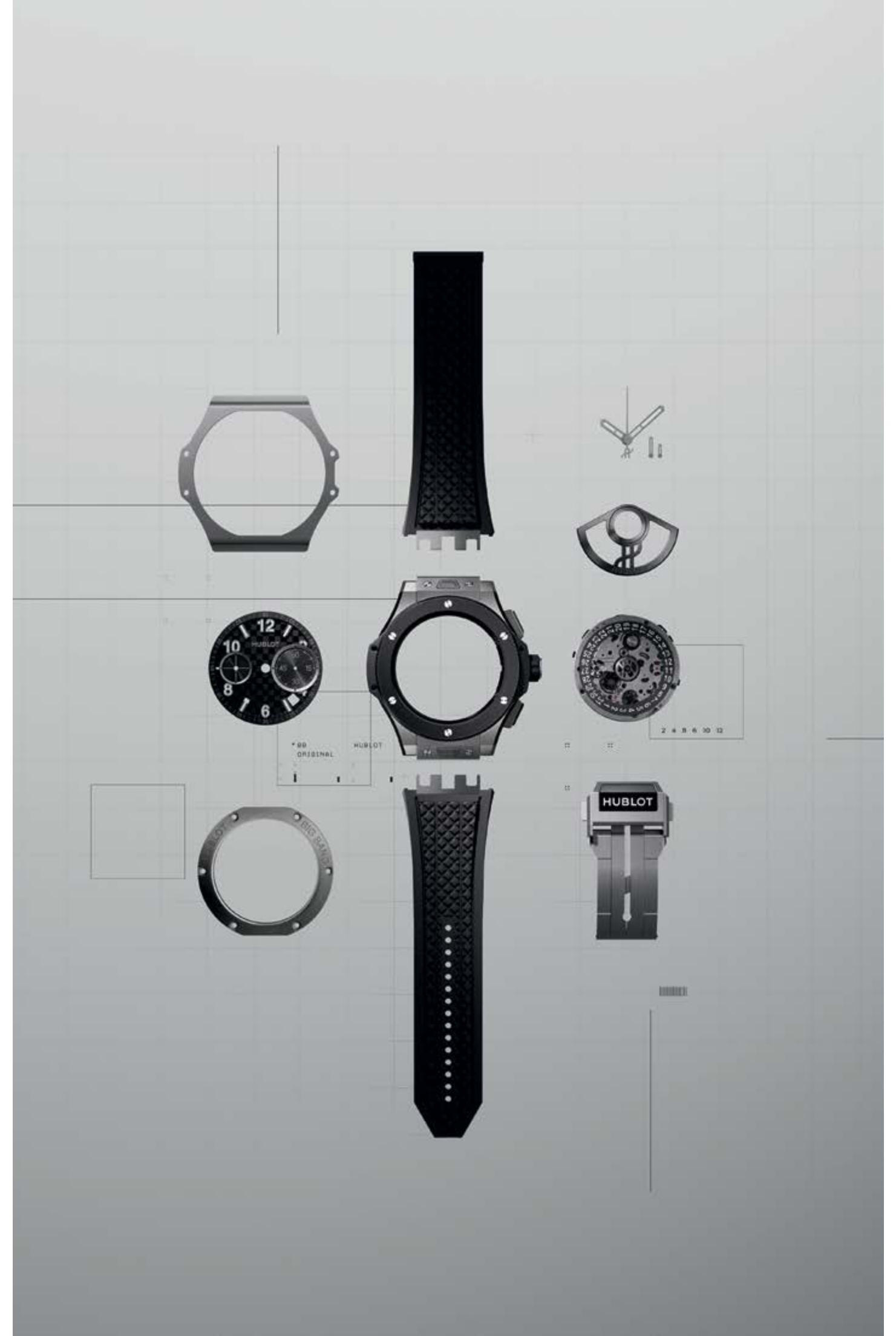
contrastes entre superficies pulidas y satinadas. Es en estos detalles donde se percibe la maestría de la manufactura, capaz de transformar la técnica en emoción visual. Los seis tornillos del bisel, deliberadamente desalineados, permanecen como un guiño irreverente a los códigos tradicionales de la relojería.

La esfera, por su parte, intensifica su carácter tridimensional. Los motivos inspirados en el carbono, los contadores elevados y los matices tono sobre tono generan una sensación de profundidad que refuerza la identidad dinámica del modelo. No es solo una cuestión de diseño, sino de percepción: el reloj cambia con la luz, revelando nuevas facetas en cada ángulo. La experiencia se completa con una pulsera rediseñada que incorpora el sistema One Click, una solución que permite intercambiarla con facilidad y sin herramientas. Este detalle, aparentemente funcional, refleja una visión más amplia del lujo, donde la versatilidad y la personalización adquieren un papel cada vez más relevante.

A pesar de todas estas evoluciones, el Big Bang Original Unico no pierde de vista su esencia. Su estructura multicapa, sus proporciones robustas y su carácter decididamente audaz siguen intactos. Es, en definitiva, un ejercicio de equilibrio entre memoria y modernidad, entre fidelidad y reinención.

Más que un aniversario, esta nueva referencia representa un manifiesto. Hublot no mira

al pasado con nostalgia, sino como un punto de partida para seguir avanzando. El Big Bang Original Unico no es solo la mejor versión de un icono: es la prueba de que, en relojería, la innovación más relevante es aquella que sabe respetar su propia historia mientras se atreve a transformarla.



PRECISIÓN ACÚSTICA

En una industria donde cada avance parece apoyarse en la tradición, los verdaderos saltos tecnológicos suelen ser discretos, pero profundamente transformadores. La relojería suiza, tan ligada a la exactitud como a la herencia, acaba de presenciar uno de esos momentos clave: la posibilidad de certificar como cronómetro de máxima exigencia un reloj de dos agujas. Lo que durante décadas se consideró imposible, medir con absoluta fiabilidad la precisión sin la referencia visible de un segundero, ahora es una realidad gracias a una innovación desarrollada por el *Laboratoire de Précision* (Laboratorio de Precisión, en español).

Dos años después de anunciar su creación, este laboratorio independiente ha presentado un método revolucionario basado en pruebas acústicas avanzadas, combinado con el seguimiento óptico de las agujas. Esta tecnología, certificada por el METAS, permite evaluar el rendimiento de un reloj de forma continua y extremadamente precisa, eliminando la necesidad de una aguja de segundos como referencia visual. El resultado: por vez primera en la historia de la relojería, un reloj de horas y minutos puede obtener la prestigiosa certificación Master Chronometer.

Este logro no es solo técnico, sino también simbólico. Desde mediados del siglo XX, la certificación de precisión ha sido uno de los pilares sobre los que se construye la reputación de las grandes manufacturas suizas. En 1952, la colección Constellation de Omega nació como un emblema de ese compromiso con la exactitud certificada. Ese mismo legado se proyecta hacia el futuro con la nueva colección Constellation Observatory, una propuesta que combina tradición estética con tecnología de vanguardia.

Según explicó Raynald Aeschlimann, presidente de Omega, el desarrollo de este nuevo método supone un cambio de paradigma: durante décadas, la presencia de un segundero fue indispensable para medir la marcha de un reloj. La introducción de pruebas acústicas ha hecho obsoleto ese requisito, abriendo la puerta a nuevas interpretaciones del diseño sin comprometer la precisión.

Un nuevo método permite certificar la precisión del reloj sin segundero, impulsando innovación técnica y estética en la colección Constellation Observatory de Omega.





El papel del *Laboratoire de Précision* resulta clave en este contexto. Concebido como un organismo independiente, actúa como entidad certificadora con tecnología propia y estándares rigurosos. Está homologado por el METAS para la certificación Master Chronometer y acreditado por el Swiss Accreditation Service como laboratorio oficial de pruebas de cronometría. Esta doble validación garantiza resultados imparciales, confidenciales y fiables, accesibles no solo a una marca, sino potencialmente a toda la industria.

En el corazón de esta innovación se encuentra un dispositivo de pruebas autónomo e inalámbrico que integra, en una sola unidad, todos los procesos necesarios para las certificaciones de Cronómetro y Master Chronometer. Gracias a la tecnología

Dual Metric, el sistema capta de forma continua el sonido de cada “tic” del movimiento, mientras registra simultáneamente variables ambientales como temperatura, posición, presión atmosférica y exposición a campos magnéticos.

Este enfoque supone una evolución radical frente a los métodos tradicionales, que se basaban en registrar la posición del segundero mediante imágenes, generando un único dato diario. En contraste, el nuevo sistema produce un flujo constante de información desde el primer segundo de la prueba, que se extiende durante 25 días completos. La llamada “firma acústica” permite detectar irregularidades en la frecuencia, variaciones de amplitud y sensibilidades a factores externos con una precisión sin precedentes.



Para los relojeros, esto representa una herramienta de diagnóstico extraordinaria. Ya no se trata únicamente de saber si un reloj presenta desviaciones, sino de identificar exactamente cuándo y por qué se producen. Esta capacidad de análisis abre nuevas posibilidades en el ajuste fino de los movimientos y en el desarrollo de futuras generaciones de calibres.

La colección Constellation Observatory de Omega encarna este avance tecnológico sin renunciar a los códigos estéticos que han definido su identidad. Su diseño remite directamente al modelo Centenary de 1948, considerado el precursor de la línea Constellation. Elementos icónicos como la esfera dodecagonal tipo “Pie Pan”, la estrella situada a las seis horas o el medallón del observatorio en el fondo de la caja reaparecen reinterpretados con una sensibilidad atemporal.

Los detalles decorativos refuerzan este vínculo con la tradición: acabados *guilloché* en las facetas de la esfera, índices facetados en forma de cometa, agujas *dauphine* y asas con forma distintiva evocan los modelos históricos de la marca. Incluso el brazalete, especialmente en versiones de oro, se inspira en diseños *vintage* con una estructura de múltiples filas que aporta tanto solidez como elegancia.

En su interior, la colección introduce dos nuevos movimientos desarrollados sobre una arquitectura de rotor esqueleto, con acabados diferenciados según la categoría. Las versiones más exclusivas incorporan materiales nobles como oro Sedna (rosa), oro Canopus (blanco), oro Moonshine (amarillo) o incluso platino, combinados con técnicas decorativas de alta relojería como esmaltes, grabados láser y aplicaciones en relieve.

La diversidad de la colección se expresa en tres niveles: Grand Luxe, Luxe y Standard. Cada uno ofrece una interpretación distinta del equilibrio entre materiales, acabados y complejidad estética. Desde piezas íntegramente realizadas en metales preciosos, hasta modelos en aleaciones de acero de alta resistencia, la gama refleja tanto la ambición técnica como la versatilidad del concepto.

Uno de los aspectos más llamativos es la incorporación de una esfera de cerámica negra tipo “Pie Pan”, un logro técnico significativo debido a la dificultad de reproducir con precisión la compleja geometría dodecagonal en este material. Este desarrollo subraya el nivel de innovación que acompaña a la colección más allá de su sistema de certificación.

En última instancia, la Constellation Observatory de Omega no es solo una nueva línea de relojes, sino la manifestación tangible de un cambio en la forma de entender la precisión. Al eliminar la dependencia del segundero, redefine las reglas de evaluación y abre un nuevo capítulo en la relojería mecánica.

En un sector donde cada segunda cuenta, la paradoja es fascinante: prescindir de la aguja que tradicionalmente lo medía ha permitido alcanzar un nivel de exactitud aún mayor. Es un recordatorio de que, incluso en los campos más establecidos, la innovación sigue encontrando caminos inesperados. 



CAPITAL MUNDIAL DE LA RELOJERÍA

Watches and Wonders batió récords de asistencia y alcance global, consolidando a Ginebra como capital relojera con innovación, cultura, nuevas generaciones y fuerte impacto internacional.

FOTOGRAFÍAS CYRIL ZINGARO, PIERRE ALBOUY Y VALENTIN FLAURAUD



La edición de Watches and Wonders 2026 confirmó su posición como el evento más influyente del sector relojero a nivel mundial. Con cifras récord y una creciente proyección internacional, este encuentro se consolidó como epicentro indiscutible de la alta relojería, reforzando su papel no solo como escaparate de novedades, sino como un auténtico fenómeno cultural.

El crecimiento de la feria ginebrina fue notable. Cerca de 60,000 visitantes acudieron al salón, lo que representa un incremento del nueve por ciento versus el año pasado, mientras que las entradas para los días abiertos al público alcanzaron las 25,000. A ello se sumaron 1,750 periodistas, incluyendo a Revista Enpunto, y 6,000 detallistas, además de más de 10,000 personas que participaron en actividades repartidas por el centro de la ciudad. Las reservas para presentaciones de producto, visitas guiadas y experiencias organizadas por las marcas se agotaron con rapidez, reflejando el enorme interés generado.

Uno de los elementos más significativos fue la fuerte presencia de público joven, señal de una transformación generacional en la manera de entender la relojería. El recinto ha evolucionado más allá de su función comercial, para convertirse en un espacio donde convergen emoción, experiencia y aprendizaje. Según Cyrille Vigneron, presidente



de Watches and Wonders Foundation, el éxito del evento demuestra que la relojería puede mantener su carácter exclusivo sin resultar excluyente.

La edición reunió a las principales fabricantes, junto a distribuidores, medios y coleccionistas internacionales, en torno a lanzamientos clave y piezas excepcionales. La presencia de reconocidas figuras como Federica Brignone, Patrick Dempsey, Roger Federer, George Russell, Jannik Sinner y Usher, amplificó su repercusión mediática, alcanzando cerca de 900 millones de personas en todo el mundo bajo el hashtag **#watchesandwonders2026**.

En el plano creativo, las marcas pusieron en valor los fundamentos de la relojería: guardatiempos de dos y tres agujas, diseños ultrafinos, movimientos esqueletizados y una marcada inspiración *vintage*. También destacó la tendencia hacia tamaños más contenidos, propuestas de carácter unisex y el uso del color como elemento diferenciador. En cuanto a complicaciones, sobresalieron los cronógrafos, calendarios perpetuos y el siempre fascinante tourbillon, mientras materiales como el titanio, el acero y la cerámica reafirmaron su protagonismo.

La ciudad también vibró al ritmo del evento. La programación del Montreux Jazz Club llenó cada noche con conciertos de artistas emergentes, mientras el Watchmaking Village y las actividades urbanas transformaron Ginebra en un escenario vivo dedicado a la relojería. Con la mirada puesta en 2027, Watches and Wonders continúa ampliando su impacto, combinando tradición, innovación y cultura en una experiencia única. 

FABRICANTE
FUNDADOR
ESTABLECIDA
LOCALIDAD
PRESIDENTE

Cartier
Louis François Cartier
1847
La Chaux-de-Fonds, Suiza
Louis Ferla



FABRICANTE
FUNDADOR
ESTABLECIDA
LOCALIDAD
PRESIDENTE

Hublot
Carlo Crocco
1980
Nyon, Suiza
Julien Tornare



FABRICANTE
FUNDADOR
ESTABLECIDA
LOCALIDAD
PRESIDENTE

Omega
Louis Brandt
1848
Biel/Bienne, Suiza
Raynald Aeschlimann



FABRICANTE
FUNDADOR
ESTABLECIDA
LOCALIDAD
PRESIDENTE

Oris
Paul Cattin y Georges Christian
1904
Hölstein, Suiza
Rolf Studer



FABRICANTE
FUNDADOR

ESTABLECIDA
LOCALIDAD
PRESIDENTE

Patek Philippe
Antoine Norbert de Patek
y Jean Adrien Philippe
1839
Ginebra, Suiza
Thierry Stern



VOLCÁN EN MINIATURA

Patek Philippe presentó 65 distintas creaciones de Alta Artesanía en sus Salones de Ginebra, donde destacó un reloj Golden Ellipse inspirado en el Volcán de Fuego.

Del 18 de abril al 9 de mayo, el histórico edificio de la rue du Rhône 41 en Ginebra, Suiza, acogió la colección Alta Artesanía 2026 de Patek Philippe, una celebración de los oficios artísticos aplicados a la relojería. Entre las piezas presentadas, una en particular concentró todas las miradas: un reloj de pulsera Golden Ellipse inspirado en el Volcán de Fuego de Guatemala, transformado en una escena vibrante de fuego, luz y precisión.

La referencia 5738/50G-044, producida en una edición limitada de apenas 15 ejemplares, destaca por su esfera elaborada en esmalte *Grand Feu cloisonné* y *paillonné*, enriquecida con una pintura en miniatura. El motivo representa la erupción del volcán, uno de los más activos del mundo, cuya actividad casi constante aporta una dimensión hipnótica a la composición.

La ejecución de la esfera es un auténtico prodigio técnico. Para delinear la silueta del volcán, el artesano emplea 13.2 cm de finísimo hilo de oro, con el que crea delicados compartimentos a los cuales se aplican esmaltes en una rica gama de tonos.



La escena nocturna cobra profundidad gracias a una paleta de esmaltes transparentes y opacos cuidadosamente seleccionados, mientras que la técnica *paillonné*, que consiste en insertar láminas de oro bajo el esmalte translúcido, intensifica el efecto luminoso del magma en erupción. El resultado es una imagen dinámica, cuyo volcán parece expulsar fuego hacia el cielo.

La pintura en miniatura sobre esmalte añade el nivel final de detalle, permitiendo representar con precisión elementos como la luna llena iluminando la escena. Cada esfera requiere 10 cocciones a temperaturas cercanas a los 770 grados Celsius, un proceso extremadamente delicado en el que cualquier error obliga a comenzar de nuevo. El dominio de esta técnica evidencia no solo habilidad, sino también paciencia y precisión extraordinarias.

La caja, realizada de oro blanco, mantiene las proporciones armónicas características del diseño Golden Ellipse, inspiradas en la sección áurea. En el reverso, un grabado estilizado del volcán refuerza la narrativa de la pieza. Las agujas, finas y elegantes, indican horas y minutos con discreción, dejando el protagonismo a la escena artística. En su interior, el movimiento automático ultraplano, calibre 240, asegura la excelencia mecánica y técnica propia de la manufactura.

Más allá de su virtuosismo técnico, este reloj encarna el espíritu de la colección Alta Artesanía 2026: una fusión entre tradición, innovación y narrativa visual. En él, la relojería trasciende su función para convertirse en un medio de expresión capaz de capturar la fuerza de la naturaleza y transformarla en una obra íntima.

En el conjunto de la exposición, esta pieza dedicada al Volcán de Fuego guatemalteco se destaca como un homenaje al arte del esmalte y a la capacidad de la relojería para contar historias universales a través del tiempo. 

POLOS, RAQUETAS Y RELOJES

Hublot presentó el Big Bang Tourbillon Novak Djokovic GOAT Edition durante el LVMH Watch Week, tres relojes innovadores que celebran los récords y la trayectoria del tenista.

En el séptimo encuentro del LVMH Watch Week, celebrado del 19 al 21 de enero de 2026 en Milán, Italia, Hublot presentó el Big Bang Tourbillon Novak Djokovic GOAT Edition, un trío de relojes que rinde homenaje a los logros de su embajador de marca, Novak Djokovic, considerado el mejor tenista de todos los tiempos. En noviembre pasado, el serbio alcanzó su victoria número 101 en torneos profesionales, consolidando una trayectoria excepcional en la que ha batido prácticamente todos los récords del tenis. Entre sus hitos más destacados figuran sus 24 títulos de Grand Slam, un récord de 428 semanas como número uno del mundo y ocho temporadas finalizadas en la cima del ranking, cifras que confirman su dominio histórico en este deporte.

La colección Big Bang Tourbillon Novak Djokovic GOAT Edition se compone de tres versiones que combinan innovación en materiales, excelencia técnica y el inconfundible enfoque creativo de



Hublot. Cada pieza está diseñada para contar, desde la alta relojería, la historia de la carrera del campeón, integrando elementos simbólicos que remiten directamente a su desempeño en las distintas superficies del circuito profesional.

Cada modelo se presenta en un color distinto que evoca las superficies clásicas del tenis y se produce en una edición numerada que refleja las victorias de Novak Djokovic en cada una de ellas. Así, la versión azul, limitada a 72 unidades, representa sus triunfos en pista dura; la versión naranja, con 21 piezas, alude a la tierra batida; y la versión verde, la más exclusiva con solo 8 ejemplares, celebra sus victorias en hierba. En total, la colección suma 101 relojes numerados, aunque esta cifra no es definitiva, ya que Hublot contempla la posibilidad de ampliarla en el futuro en función de nuevas victorias del jugador, añadiendo piezas en el color correspondiente a cada superficie conquistada.

La caja de 44 mm de diámetro destaca por estar fabricada en un innovador material compuesto

desarrollado por Hublot a partir de polos Lacoste y raquetas de tenis Head utilizadas por el jugador. Este material de alta tecnología, ligero, resistente y con un distintivo veteado, ya fue introducido en el Big Bang Unico Novak Djokovic de 2024. Para esta edición, se han empleado 12 polos azules, 4 naranjas y 2 verdes, junto con 12 raquetas, logrando una composición única que encapsula el espíritu competitivo del atleta y lo integra en la propia estructura del reloj.

El diseño se completa con un contenedor central elaborado en *titaplast*, un polímero avanzado que ofrece propiedades mecánicas comparables a las del titanio. Este material permite un mecanizado de alta precisión, presenta una excelente relación entre resistencia y peso, y luce un refinado acabado mate. Además puede colorearse mediante anodización, reforzando la coherencia estética de cada versión. Con esta creación, Hublot no solo celebra la grandeza deportiva de Novak Djokovic, sino que también reafirma su capacidad de innovación relojera. El resultado es una pieza ligera, contemporánea y técnicamente sofisticada. 



LA LLAMADA DEL OCÉANO

Omega lanza la campaña del Seamaster Planet Ocean con Glen Powell y Aaron Taylor-Johnson, destacando innovación, espíritu marino y diseño renovado, inspirado en la exploración oceánica.

Para celebrar el lanzamiento de la nueva generación del Seamaster Planet Ocean, Omega presentó una campaña mundial protagonizada por sus embajadores Glen Powell y Aaron Taylor-Johnson, dos actores que encarnan el espíritu versátil y dinámico de la firma. La iniciativa refuerza el vínculo histórico de la marca con el mundo marino y su constante búsqueda de innovación en la alta relojería.

Desde su debut en 2005, el Seamaster Planet Ocean se ha consolidado como uno de los relojes de inmersión más emblemáticos de la casa suiza. Su ADN, sin embargo, se remonta a los primeros relojes de buceo creados por Omega en la década de 1960. En esta cuarta generación, la colección evoluciona con una estética renovada que introduce cambios significativos en la caja

y el brazalete, reinterpretando elementos históricos desde una perspectiva contemporánea sin perder su esencia profesional.

La campaña global se articula en torno al concepto de “la llamada del océano”, una metáfora que evoca la capacidad del mar para inspirar, desafiar y expandir los límites humanos. Omega plantea al océano como un espacio de infinitas posibilidades, donde la exploración exterior se convierte también en una experiencia interior de superación. En este contexto, el Planet Ocean simboliza tanto la aventura submarina como la innovación técnica en relojería.

El presidente de Omega, Raynald Aeschlimann, destaca que el océano ha sido una fuente de inspiración constante para la firma desde 1932, cuando se lanzó su primer reloj de inmersión. Según explica, esta



nueva colección reafirma esa conexión esencial entre la marca y el mundo marino, al tiempo que celebra su evolución junto a embajadores que comparten una energía creativa y una presencia destacada en el cine contemporáneo.

Aaron Taylor-Johnson, quien aparece en la campaña con un modelo azul, subraya su afinidad con la colección, destacando su uso cotidiano del Seamaster y el orgullo de formar parte de esta nueva etapa. Por su parte, Glen Powell, embajador del modelo en color naranja, resalta la autenticidad de Omega en su relación con el océano y la intensidad de la experiencia al llevar el reloj en la muñeca.

Ambos actores protagonizan la narrativa visual de la campaña, que invita a descubrir el nuevo Seamaster Planet Ocean como una expresión de exploración, estilo y carácter. Con esta propuesta, Omega reafirma su posición en la alta relojería, conectando emoción, diseño e innovación, bajo la fuerza simbólica del océano. 

RÍO DE ESPERANZA

Oris entrevistó al Dr. Qian Zhengyi, de la Fundación Changjiang Conservation sobre la conservación del río Yangtsé y la protección de la marsopa sin aleta dorsal.

Dr. Qian, encantado de conocerle. Cuéntenos un poco sobre usted y su desempeño.

Me llamo Qian Zhengyi y me gradué en el Instituto de Hidrobiología de la Academia China de Ciencias, con especialización en ecología de la conservación de la marsopa sin aleta dorsal del Yangtsé. Actualmente trabajo en la Fundación Changjiang Conservation (CCF por sus siglas en inglés) como director de proyectos y vicesecretario general. Mi trabajo principal consiste en diseñar los proyectos de protección medioambiental, ponerlos en práctica y recaudar fondos, así como involucrar al público para que contribuya a la protección del río Yangtsé.

¿Cuándo surgió la Fundación Changjiang Conservation y con qué fin?

La Fundación Yangtze River Ecological Protection (ahora CCF) fue creada en 2016 por varios interesados con una visión común y es la primera fundación local de recaudación de fondos, no pública, de iniciativa privada en la provincia de Hubei. La CCF se dedica a la protección del río Yangtsé, centrándose en especies simbólicas como la marsopa sin aleta dorsal, el esturión chino y el porrón de Baer. Su objetivo es crear una plataforma de conservación socializada en la que participen el Gobierno, las instituciones de investigación, empresas benéficas, las organizaciones no gubernamentales y el público, fomentando el crecimiento de las instituciones medioambientales de base y reuniendo más fuerzas sociales para hacer frente al cambio climático, contribuyendo así a la protección ecológica y al desarrollo sostenible del río Yangtsé.

¿Cuáles son su misión y sus objetivos, y cómo los va a alcanzar?

Trabajar juntos para salvar las especies en peligro de extinción y restaurar el río Yangtsé a su antigua función vital, así como promover la participación social en la protección del río Yangtsé. Los alcanzaremos principalmente movilizándolo al público para que participe de manera efectiva en acciones de bienestar general, centradas en la protección de esta especie del Yangtsé, la marsopa sin aleta dorsal. Esto significa incubar, impulsar y apoyar el desarrollo de organizaciones locales de base dedicadas al bienestar público y la protección del medio ambiente; resolver problemas medioambientales más urgentes y crear un ambiente social positivo.

¿Y cómo se financia CCF?

La financiación principal proviene de proyectos de recaudación de fondos públicos y donaciones corporativas.

Cuéntenos más sobre la marsopa sin aleta dorsal del Yangtsé...

La marsopa sin aleta dorsal es endémica de China y actualmente es el único mamífero acuático que queda en el río Yangtsé. Es una especie emblemática e indicadora del ecosistema del Yangtsé, un animal protegido de clase I en China y solo se encuentra en el curso principal del río Yangtsé (desde Yichang hasta Shanghái), el lago Poyang, el lago Dongting y algunos afluentes. En 2013, fue incluida en la Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN como especie en peligro crítico de extinción y, en 2017, solo quedaban 1,012 ejemplares. Bajo la dirección de la Oficina del Río Yangtsé, del Ministerio de Agricultura y Asuntos Rurales, pusimos en marcha una iniciativa social para salvar a la marsopa, estableciendo un sistema de patrullas auxiliares en la cuenca del río Yangtsé. La iniciativa “Pequeña marsopa, gran amor”, fomentó un ambiente de responsabilidad compartida en toda la sociedad para proteger a la marsopa. En 2022, la población de marsopas se recuperó, alcanzando los 1,249 ejemplares.



¿Cómo llegó a estar tan amenazada?

Hubo muchos factores que contribuyeron a ello. El cambio climático y los fenómenos meteorológicos extremos, como las tormentas de hielo, provocaron que se asfixiaran y murieran, al no poder salir a la superficie a respirar. La contaminación del agua, el transporte marítimo, la contaminación acústica, la construcción de proyectos de conservación del agua y la pérdida de hábitat, también afectaron a su supervivencia. Antes de 2020, los principales impactos eran el hambre causada por la disminución de los recursos pesqueros y las muertes directas por la pesca ilegal.

¿Cuáles son los mayores retos a los que se enfrenta en su labor de conservación?

Además de los factores mencionados, la falta de financiación pública continua.

Tras hablar con el Gobierno, la industria y los usuarios del río, ¿qué presión ha podido ejercer en sus esfuerzos por revertir el declive de la población de la marsopa sin aleta del Yangtsé?

Hemos transformado a los pescadores en protectores de los peces y las marsopas, creando equipos de patrulla auxiliares. Actualmente, hay más de 20,000 en todo el río Yangtsé, desempeñando un papel de primera línea en la protección de la marsopa sin aleta dorsal.

¿Por qué colaborar con Oris?

Descubrimos que Oris lleva mucho tiempo comprometida con la conservación de la naturaleza, desarrollando líneas como la Great Barrier Reef. Compartimos el objetivo de sensibilizar al público y fomentar la participación en la protección del medio ambiente a través de nuestros productos. Estamos muy agradecidos a Oris por la atención que presta a la protección del ecosistema del río Yangtsé, especialmente a la marsopa sin aleta dorsal.

¿Qué opina del reloj?

¡Este reloj de la marsopa sin aleta dorsal del Yangtsé es fantástico! Creo que a la gente de China le encantará. El 21 de marzo de 2026 celebramos el décimo aniversario de la CCF. En el acto de celebración, subastamos ocho relojes donados por Oris a la CCF.

¿Y cómo se utilizaron los fondos recaudados con la venta de estos relojes?

Se destinaron a campañas de educación y sensibilización pública sobre la conservación de la marsopa sin aleta dorsal del Yangtsé y apoyar a los trabajadores dedicados a la conservación.

¿Cuánto confía en el éxito de su misión?

Tengo toda la confianza del mundo. Aunque el proceso puede ser difícil, creemos que tendremos éxito.



FOTOGRAFÍAS CCF

EL ARTE DE LA METAMORFOSIS

La galaxia Cartier alberga algunos planetas principales, hitos históricos y estilísticos de la *Maison*, lugares de memoria y vida que deslumbran y constituyen toda la constelación.



En el mapa de boutiques míticas de Cartier, tres direcciones destacan como auténticos “templos” de la *Maison*: la Quinta Avenida en Nueva York, New Bond Street en Londres y el 13 rue de la Paix en París. Estas ubicaciones no son solo espacios comerciales, sino pilares históricos, raíces fundamentales y fuentes vivas de memoria estilística que han definido la identidad de la firma a lo largo del tiempo.

Entre ellas, el 13 rue de la Paix ocupa un lugar central y simbólico. Fue allí donde, en 1899, Louis Cartier,



recién incorporado a la empresa familiar junto a su padre Alfred, decidió establecer una base parisina a la altura del ambicioso destino que imaginaba para la *Maison*. Desde entonces, esta dirección se ha convertido en la cuna creativa de Cartier, un punto de origen al que siempre se regresa y desde el cual se proyecta toda inspiración.

A lo largo de su historia, la boutique ha sido testigo privilegiado de las transformaciones culturales de París. Su ubicación, en pleno corazón de la Ciudad

de la Luz, la convirtió en un lugar de encuentro para personalidades internacionales, artistas, escritores y figuras del mundo diplomático. Sus salones han inspirado a poetas, acogido rodajes cinematográficos y dado forma a algunas de las corrientes estilísticas más importantes de Cartier.

A lo largo del tiempo, el edificio ha evolucionado de forma constante. Como señala Pierre Rainero, director de imagen, estilo y patrimonio de Cartier, las reformas del 13 rue de la Paix pueden compararse con su gran renovación histórica entre 1910 y 1913,

modernidad. Aunque se han conservado los interiores anteriores, el proyecto respeta profundamente el legado del lugar, integrando referencias históricas de la Cartier en una visión contemporánea y atemporal.

El resultado es un espacio donde conviven sala de venta, talleres de alta joyería, archivos y una residencia histórica, reflejando la dimensión cultural y creativa de Cartier. Además, el edificio incorpora estrictos criterios medioambientales, reafirmando el compromiso con la sostenibilidad y la responsabilidad arquitectónica.



cuando la boutique se amplió significativamente con la incorporación del número 11. Desde entonces, la dirección ha sabido adaptarse a cada época, ampliando sus espacios y reforzando su apertura hacia los clientes y visitantes, siempre en sintonía con los cambios sociales y culturales.

Tras más de dos años de trabajos de renovación realizados, la boutique inicia una nueva etapa. Tres equipos de arquitectos han reinterpretado sus seis plantas, creando un diálogo entre tradición y

Así, el 13 rue de la Paix se consolida como epicentro de la galaxia Cartier: una estrella polar que une pasado, presente y futuro, iluminando el universo creativo de la firma desde el corazón de París. □

FOTOGRAFÍAS FABRICE FOUILLET, LAZIZ HAMANI Y LUCIE ET SIMON

TEXTO LEÓN AGUILERA RADFORD

FOTOGRAFÍA TRISTAN HARWARD

LA TORRE SATHER

Imponente, apodada Campanille por su parecido con el Campanario de San Marcos en Venecia, esta torre es un símbolo de la Universidad de California, Berkeley, y guarda más sorpresas que su bello diseño, esferas de gran tamaño. Y marcada presencia arquitectónica.

Fue donada por Jane K. Sather en memoria de su esposo, el banquero Peder Sather. Su carillón de 61 campanas se puede escuchar a muchos kilómetros y sustenta un extenso programa de enseñanza de campanología. También alberga muchos de los fósiles del Departamento de Biología Integrativa, principalmente de los pozos de alquitrán de la finca La Brea, ya que su interior fresco y seco es idóneo para su conservación.

Con 94 metros de altura, es el segundo campanario y reloj independiente más alto del mundo. Consta de siete plantas principales con una plataforma de observación en la octava planta, a 61 metros sobre la base. Fue diseñado por John Galen Howard, fundador del Departamento de Arquitectura de la Universidad. Se inauguró en 1916.

Durante los semestres de otoño y primavera, el carillón se toca durante diez minutos a las 7:50, 12:00 y 18:00 horas de lunes a viernes; de 12:00 a 12:15 y de 18:00 a 18:10 horas los sábados, y de 14:00 a 14:45 horas los domingos, e intermitentemente en otras épocas del año. Las campanas también dan la hora en punto siete días de la semana entre las 8:00 y las 22:00 horas. Al mediodía del último día de clases de cada semestre, se interpreta *They're Hanging Danny Deever in the Morning*. Posteriormente, el carillón permanece en silencio hasta el termino de los exámenes finales.

Una donación de Evelyn y Jerry Chambers en 1983 financió la cátedra de carillonista universitario, así como salas de ensayo, teclados de práctica, una biblioteca de campanología y festivales internacionales de carillón

El campanario de la Universidad de California, Berkeley, mide 94 metros de altura, alberga fósiles y cuenta con un carillón de 61 campanas audible a gran distancia.

cada cinco años. El Departamento de Música ofrece clases particulares y grupales de carillón. Los alumnos practican en uno de los dos teclados de la Torre hasta que estén listos para tocar el carillón mismo en público.

El carillón fue fundido en 1915 por John Taylor & Co. de Loughborough, Inglaterra. Las campanas originales se instalaron en 1917 con la inscripción “Donación de Jane K. Sather, 1914”. La campana más grande lleva una inscripción de Isaac Flagg, profesor emérito de griego: “*Tocamos, repicamos, tañimos, / Prestad la parte silenciosa / Alguna respuesta en el corazón, / Algún eco en el alma*”. Las campanas varían desde pequeñas de casi 18 libras, hasta la Gran Campana de la Osa Mayor, de casi cinco toneladas, que suena a la hora y presenta bajorrelieves de osos y de la constelación de la Osa Mayor.

En 1926 se instaló una decimotercera campana junto con un reloj para dar las horas. En 1978, la promoción de 1928 decidió, como regalo de 50 aniversario a la Universidad, añadir más campanas. El nuevo carillón de la promoción de 1928, que incorporaba a las doce campanas originales, se instaló e inauguró en 1979.

En 1983, gracias a Jerry Chambers, un miembro de la promoción de 1928, y de otras personas, se amplió el instrumento a un carillón cromático de cinco octavas, se renovaron dos plantas para instalar dos teclados de práctica, crear una colección de campanología y habilitar un estudio para el carillonista de la universidad. Además, los fondos del Carillón Chambers, única fuente de financiación del programa de carillón en Berkeley, permitieron crear un puesto a tiempo completo para el carillonista de la universidad, uno de los cinco únicos puestos a tiempo completo en Norteamérica, y financiar un festival de carillón que se celebra cada cinco años en honor a la promoción de 1928. □

ART OF DIMENSION

Inés Candel, artista madrileña, crea obra en resina inspirada en la naturaleza y el mar, destacando un reloj artístico, su evolución creativa y su labor se completan impartiendo talleres.

TEXTO BEATRIZ BONDUEL

FOTOGRAFÍAS INÉS CANDEL

El inspirador título de mi columna obedece al perfil y nombre artístico de Inés Candel, artista madrileña cuya obra podemos disfrutar en su perfil [@artofdimension](#). Un buen título para una obra cuya inspiración proviene principalmente de la naturaleza y cuya diversidad abarca desde la pintura hasta la fabricación de exquisitas joyas de resina.

En esta ocasión presentamos una pieza única creada por Inés: un reloj de pared confeccionado de resina, cuya inspiración directa emana del movimiento fluido y orgánico del mar.

Desde que Inés comenzó su proyecto artístico en 2018, toda su obra ha estado intrínsecamente ligada al reino natural. La naturaleza es su musa primordial: sus formas, su energía inagotable y esa capacidad dual de infundir tanto calma como vigor son los

atributos que anhela volcar en cada creación.

A lo largo de estos años, su trayectoria la ha conducido por distintos estudios y talleres, marcando una constante evolución tanto en la técnica como en su visión creativa.

Recientemente, Inés ha tenido el privilegio de inaugurar un nuevo espacio-taller en Pozuelo de Alarcón, Madrid.

Este santuario creativo, enclavado en una finca privada y completamente abrazado por la naturaleza, resuena con su esencia artística. Allí no solo da vida a sus propias obras, sino que también comparte su pasión impartiendo talleres de resina cada fin de semana. Aunque es una labor exigente que demanda una meticulosidad extrema, jamás la percibe como un esfuerzo,



pues cada etapa del proceso le brinda una profunda satisfacción. Además compartir la técnica con otros artistas la enriquece, ya que cada mano creativa aporta su toque personal y los resultados siempre suman nuevas perspectivas. La creación es, en verdad, una parte esencial de su existencia y una vía de expresión íntima e insustituible.

Adentrándonos en el concepto de la pieza y su relación con el tiempo, podríamos decir que cada ola que rompe en la orilla es un instante que nace y muere, una metáfora líquida de la fugacidad de cada momento. Mientras tanto, la inmensidad del océano, que se extiende hasta donde la vista no alcanza, evoca la inconmensurable extensión de lo que fue, de lo que es y de lo que será.

Tiempo, reloj y mar, con su majestuosa indiferencia, nos

arrastran y nos moldean con su fuerza ineludible, recordándonos nuestra diminuta pero significativa presencia en su eterno vaivén.

El vaivén de las olas, el chocar de la espuma, nos recuerdan ese movimiento constante del mundo y de la vida, ese desencadenar de minutos que contienen en sí el futuro imprevisible, pero también el desenlace de nuestros proyectos y aventuras.

La pintura en objetos variados es un reto que Inés afronta con valentía. Como advertimos en su perfil, utiliza desde lienzos de tela hasta utensilios de madera, tablas de cocina, cabeceros o incluso tablas de surf, para dejar su huella de resina. Al dejar parte de la superficie a la vista, el efecto es precioso, pues nos remite a la arena de la playa, a la orilla del mar, y a la sensación de llevarnos un trocito de océano a casa.



En la publicación del reloj ya nos avisa de que no será el último que realice, y es que plasmar una obra de arte sobre un reloj le añade capas de significado. ¿Qué mejor que ese objeto que late con su tic-tac lleve consigo una obra artística? La sutileza de los colores marítimos y el brillo de la resina otorgan a la pieza una presencia especial. Toda la obra de Inés refleja esta factura perfeccionista y una atención al detalle minuciosa, dejando ver la diestra mano de una artista a la que, sin duda, merece la pena seguir la pista. 



TRES JOYAS EN UNA

En el universo de la alta joyería, pocas piezas logran trascender su simbolismo original para convertirse en auténticos manifiestos de estilo. Las cruces de Damiani, histórica casa de Valenza, Italia, han alcanzado ese estatus al reinterpretar un emblema milenario con una sensibilidad contemporánea que dialoga con la tradición, el diseño y la cultura visual actual.

El epicentro de esta transformación es la colección Belle Époque. Inspirada en el *glamour* de los primeros años del cine, su diseño evoca la secuencia de fotogramas que dieron vida a las imágenes en movimiento. Esta referencia no es únicamente estética: se traduce en una arquitectura geométrica precisa que alberga el verdadero ingenio de la pieza, el concepto de “joya en movimiento”. Cada colgante está compuesto por dos cruces independientes que encajan con exactitud, permitiendo diversas formas de uso. Puede

lucirse como una pieza única de fuerte presencia o descomponerse en dos elementos más sutiles, una cruz maciza y un contorno ligero, ofreciendo versatilidad sin perder identidad. En esencia, tres joyas en una, capaces de adaptarse a distintos códigos de vestimenta y momentos del día.

La excelencia artesanal de Damiani se manifiesta en una cuidada selección de materiales. El oro blanco con diamantes permanece como un clásico atemporal, mientras que las variantes con zafiros, rubíes o esmeraldas, introducen una dimensión cromática que amplía su atractivo. Entre ellas, la edición Rainbow destaca por su degradado de zafiros multicolores, una propuesta vibrante que refleja una nueva sensibilidad dentro del lujo: más expresiva, emocional y abierta a la experimentación estética, sin perder el rigor técnico característico de la casa italiana.

Este renovado protagonismo también responde a su conexión con la cultura contemporánea. La elección de Yang Jeong-in, más conocido como I.N, es embajador global de la marca y ha proyectado la pieza hacia audiencias más jóvenes, demostrando que su lenguaje no entiende de géneros ni códigos tradicionales. Integrada en estilismos urbanos, desde chaquetas de cuero hasta siluetas *oversize*, la cruz se consolida como un símbolo híbrido entre herencia y modernidad, lujo y actitud.

Más que un accesorio, las cruces de Damiani encarnan una idea clara: el verdadero lujo no es estático. Evoluciona, se adapta y dialoga con su tiempo sin renunciar a su esencia. En ese delicado equilibrio entre historia, innovación y estilo, reside su vigencia, convirtiéndolas en piezas destinadas no solo a perdurar, sino a seguir redefiniendo su significado: generación tras generación. ✎

Las cruces de Damiani reinventan un símbolo clásico con diseño versátil en Belle Époque, fusionando tradición, innovación y cultura en una joya icónica y transformable.



LA PRIMA IMPRESSIONE

FOTOGRAFÍA NATASHA BRAIER ASC



Ferragamo presenta su colección de inicio mediante una campaña cinematográfica sobre familia, legado y moda, protagonizada por Christy Turlington, en Italia.

Para la temporada Primavera–Verano 2026, Ferragamo presenta *La Prima Impressione* (La Primera Impresión, en español), una ambiciosa campaña cinematográfica que se sitúa en la intersección entre la moda, el cine y la memoria familiar. La propuesta no se limita a mostrar prendas o accesorios, sino que construye una narrativa audiovisual en la que la identidad de la casa italiana se despliega a través de una historia coral, íntima y sofisticada. La dirección corre a cargo de la reconocida cineasta Antoneta Alamat Kusijanović, ganadora de la Cámara de Oro, en Cannes, cuya sensibilidad visual aporta una mirada poética y contemporánea al universo de la marca.

La campaña se inspira en la profunda relación histórica entre Ferragamo y el cine, un vínculo que se remonta al propio Salvatore Ferragamo y su trabajo en Hollywood, durante la época dorada del séptimo arte. Esa herencia fílmica se convierte aquí en el punto de partida conceptual de una historia que explora no solo la estética del lujo, sino también las emociones,

tensiones y afectos que definen a una familia. El director creativo, Maximilian Davis, subraya precisamente este enfoque: la voluntad de reinterpretar el archivo de la casa desde una perspectiva actual, manteniendo vivo su legado sin renunciar a la innovación. En sus palabras, la marca siempre ha encontrado en el cine un territorio fértil para expandir su lenguaje creativo.

La protagonista de la película es la icónica modelo y actriz Christy Turlington, quien encarna un doble papel: el de la matriarca de una familia italiana y el de una figura que orchestra, con sutileza casi invisible, las dinámicas emocionales que la atraviesan. Su presencia funciona como eje narrativo y simbólico, conectando pasado y presente, tradición y modernidad. La historia se desarrolla en una villa italiana situada en el campo, un escenario que refuerza la atmósfera de elegancia serena y teatralidad contenida. Allí, la llegada de una nueva pareja desencadena una serie de interacciones que revelan las tensiones, afinidades y transformaciones dentro del núcleo familiar.



La narrativa se estructura en siete episodios, que serán revelados progresivamente a lo largo de la temporada, reforzando el carácter serial y cinematográfico del proyecto. Esta fragmentación narrativa permite que cada uno explore distintas capas de la historia, desde los gestos más cotidianos hasta los momentos de mayor intensidad emocional. La campaña se convierte así en una especie de película expandida, donde la moda actúa como lenguaje narrativo tanto como la interpretación de los actores.

Kusijanović destaca que el magnetismo y el encanto no están limitados por la edad, una idea central en la construcción del elenco y del tono general del proyecto. Trabajar con Christy Turlington y el resto del reparto fue, según la directora, una experiencia profundamente enriquecedora, marcada por la naturalidad y la autenticidad de las interpretaciones. Christy, en particular, aporta una presencia atemporal que dialoga con su propia historia dentro de Ferragamo, ya que protagonizó campañas de la casa en los años noventa, reforzando así el vínculo entre memoria y actualidad.

El vestuario desempeña un papel esencial en la construcción de los personajes. Las prendas no son meros elementos estéticos, sino extensiones de la personalidad de cada integrante de la familia. Christy luce piezas que destacan por su elegancia discreta, como el mule con tacón S, una evolución contemporánea del icónico tacón



F de los archivos de la marca, así como un *stiletto* adornado con el emblemático moño Vara, uno de los códigos más reconocibles de Ferragamo. Estos elementos no solo actualizan el legado de la casa, sino que lo reinterpretan bajo una sensibilidad moderna.

Los demás personajes, interpretados por Pierre François Jacob, Penelope Ternes, Kaplan Hani, Edoardo Sebastianelli, Lina Zhang y Fatou Kebbeh, aportan una diversidad generacional y estilística que enriquece la narrativa. Cada uno de ellos encarna una faceta distinta de la colección Primavera-Verano 2026. Los vestidos tipo pañuelo de seda introducen un juego de movimiento y fluidez; el bolso Hug tejido resalta la artesanía y el *savoir-faire* de la marca. Mientras que los mules con tacón S decorados con pedrería aportan una dimensión más expresiva y opulenta. Esta variedad refleja la intención de Maximilian Davis de diseñar, no para un individuo aislado, sino para una familia en su conjunto.

El concepto de familia es, de hecho, el eje vertebral de toda la campaña. No solo en su dimensión narrativa, sino también en su filosofía creativa. Ferragamo ha construido históricamente su identidad a partir de la idea de transmisión, continuidad y vínculo entre generaciones. En esta campaña, esa noción se amplía para incluir no solo lazos de sangre, sino también relaciones afectivas, amistades y conexiones emocionales que



configuran un tejido humano complejo y dinámico.

En conjunto, *La Prima Impresione* ofrece una visión renovada del universo Ferragamo, donde la moda se entrelaza con el cine para contar una historia universal sobre la familia, el tiempo y la identidad. A través de una estética refinada y una narrativa cuidadosamente construida, la campaña propone una reflexión sobre la permanencia del legado y la capacidad de reinventarlo desde una sensibilidad contemporánea y profundamente humana. ☒



A man with grey hair stands in a dense, lush jungle. He is wearing a tan Zegna outfit consisting of a jacket, a scarf, and trousers. He is looking off to the side. The background is filled with various tropical plants, including large monstera leaves and banana leaves.

EL JARDÍN DE INVIERNO

La marca italiana de moda masculina se inspira en Oasi Zegna, donde naturaleza y arquitectura convergen. Los materiales innovadores y la herencia paisajista reflejan sostenibilidad y elegancia.

Zegna presenta su colección Primavera–Verano 2026 inspirada en Oasi Zegna, un territorio natural de 100 kilómetros cuadrados en los Alpes italianos creado por Ermenegildo Zegna, donde naturaleza, diseño y familia han evolucionado juntos desde el origen de la marca. Este paisaje vivo no es solo un entorno geográfico, sino una filosofía que une vida, creatividad y sostenibilidad.

En este contexto, la familia Zegna desarrolló una visión pionera en la que la moda, la arquitectura y el arte dialogan con el paisaje. Ermenegildo Zegna impulsó la Ruta 232, una carretera que conecta Oasi Zegna con las comunidades cercanas, fomentando la integración entre industria y territorio. Paralelamente, promovió la colaboración con artistas, diseñadores y arquitectos que enriquecieron la identidad cultural del lugar.

Uno de los colaboradores más importantes fue Pietro Porcinai, influyente arquitecto paisajista del siglo XX. Nacido el mismo año que la marca Zegna, Porcinai dedicó su carrera a redefinir la relación entre el ser humano y la naturaleza. Su llegada a Trivero, invitado por la familia Zegna, marcó el inicio de una colaboración clave para la creación del Jardín de Invierno.

Este jardín reflejaba una visión compartida: la armonía entre vidrio, luz, agua y vegetación. Más que invernaderos tradicionales, los espacios diseñados por Porcinai en Casa Zegna, Cà Gianin y Villa Al Roc funcionaban como extensiones habitables del paisaje. Eran lugares donde la arquitectura se disolvía en la naturaleza, creando ambientes de convivencia, trabajo y vida familiar.

En estos jardines, la naturaleza no se controlaba, sino que se integraba. Pérgolas, celosías y muros verdes permitían que el entorno natural penetrara en la arquitectura, difuminando los límites entre interior y exterior. Esta innovación introdujo un lenguaje moderno del paisaje en el contexto clásico de las villas y fábricas de Trivero, redefiniendo la forma de habitar el espacio.





La colaboración entre Zegna y Porcinai no solo transformó el diseño del paisaje, sino que consolidó una filosofía estética basada en el equilibrio, la armonía y la innovación. El jardín se convirtió en una expresión tangible de los valores de la marca: respeto por la naturaleza, elegancia funcional y conexión con el entorno.

Para la Primavera–Verano 2026, Zegna regresa a este legado con una nueva campaña protagonizada por su embajador global, Mads Mikkelsen. La narrativa visual se desarrolla nuevamente en el Jardín de Invierno, reinterpretado desde una sensibilidad contemporánea que enfatiza la naturalidad y la autenticidad del estilo.

La colección se basa en una estética instintiva, en la cual las prendas no imponen una forma rígida, sino que se adaptan al cuerpo y al movimiento. Los materiales juegan un papel fundamental: Vellus Aureum, la lana más exclusiva de la marca representa la máxima expresión de investigación textil, mientras que el cuero SECONDSKIN aporta flexibilidad, suavidad y precisión técnica.

Dentro de esta línea, el zapato Triple Stitch se consolida como un icono funcional, combinando herencia artesanal con diseño contemporáneo. Cada pieza de la colección refleja una evolución constante entre tradición e innovación, manteniendo el equilibrio entre lujo y practicidad.

Las siluetas son relajadas, fluidas y adaptables, diseñadas para evolucionar con quien las lleva. La chaqueta Il Conte en SECONDSKIN ejemplifica esta filosofía, al igual que los acabados meticulosos presentes en cada prenda. La colección transmite una elegancia silenciosa, cuya sofisticación surge de la simplicidad y la conexión con el entorno.

En conjunto, la propuesta de Primavera–Verano 2026 de Zegna reafirma su visión fundacional: una moda profundamente ligada a la naturaleza, al paisaje y a una forma de vida consciente, donde diseño y territorio crecen en armonía continua. □

EL FARO DE LA HISTORIA

La Torre de Hércules en A Coruña es un faro romano del siglo I, Patrimonio de la UNESCO, activo, símbolo histórico de la costa atlántica y guía marítima.

FOTOGRAFÍA DIEGO DELSO Y FERNANDO

TEXTO LEÓN AGUILERA RADFORD



En A Coruña, Galicia, España, desafía al tiempo un faro erigido por la antigua Roma, guía infalible en las noches oscuras de la que ha sido llamada la Costa de la Muerte. Conocido como la Torre de Hércules es el faro romano más antiguo que se conserva. Construido en el siglo I, en tiempos del emperador Trajano, alcanza 55 metros de altura y domina la costa atlántica del norte de España.

En sus terrenos aledaños hay un jardín con esculturas de Pablo Serrano y Francisco Leiro. Actualmente es un Monumento Nacional de España y desde el 27 de junio de 2009, Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO. Es el segundo más alto de España, tras el Faro de Chipiona.

Los faros señalizan costas peligrosas y entradas seguras a los puertos, además facilitan la navegación aérea. El número de faros operativos ha disminuido por su elevado mantenimiento y por los sistemas de navegación electrónica, más económicos y eficaces. Pero el impacto que deja visitar un faro, sobre todo uno tan antiguo y emblemático como éste nos hace volver las páginas de la historia para adentrarnos en pretéritas narrativas de viajeros indómitos, infatigables y audaces.

Se sabe que la torre existía ya en el siglo I. Fue construida, posiblemente, sobre cimientos de origen fenicio. Su diseño se basaba en los planos originales del Faro de Alejandría. En su base se conserva una piedra angular con la inscripción que atribuye el diseño de la torre al arquitecto Cayo Sevius Lupus, de Aeminium (actual Coímbra, Portugal), en la antigua provincia de Lusitania, como ofrenda al dios Marte. La torre ha



estado en uso continuo desde el siglo II. La original era más baja y ancha que la actual, ya que el núcleo que se conserva estaba rodeado por una rampa en espiral. El contorno de esta aún es visible en el exterior restaurado. El último piso de la torre probablemente estaba coronado por una cúpula.

En 1788, el núcleo de la torre superviviente de 34 metros recibió una restauración neoclásica, incluido un nuevo cuarto piso de 21 metros. La restauración se debió al ingeniero naval Eustaquio Giannini durante el reinado de Carlos III de España y finalizó en 1791. En su interior, aún se conservan las mamposterías romana y medieval, que han sido objeto de numerosas reparaciones.

Los romanos que conquistaron esta región de España la consideraban el fin del mundo, la Finis terra. Según un mito que mezcla elementos celtas y grecorromanos, Hércules mató al gigante Gerión tras tres días y tres noches de batalla ininterrumpidos, enterró su cabeza con sus armas y ordenó que se construyera una ciudad

en el lugar. El faro, que se alza sobre una calavera con tibias cruzadas que representa la cabeza enterrada del enemigo de Hércules, aparece en el escudo de armas de A Coruña.

Durante la Edad Media, numerosos itinerarios de las cruzadas navales a Tierra Santa mencionaban una parada obligatoria en el Faro. Las flotas desembarcaban allí para llegar a pie al santuario del apóstol Santiago el Mayor, en Santiago de Compostela.

La Torre de Hércules ha servido como punto de referencia en la entrada del puerto de A Coruña desde finales del siglo I d.C. Adyacente a la base de la torre, se encuentra un pequeño edificio romano de forma rectangular. El sitio también alberga los grabados rupestres del Monte dos Bicos, de la Edad de Hierro y un cementerio musulmán. La Torre es singular por ser el único faro de la antigüedad grecorromana que ha conservado cierta integridad estructural y continuidad funcional hasta la fecha. ☐

ENHORA

CADA RELOJ CUENTA UNA HISTORIA,
LA NUESTRA COMIENZA CON LA PASIÓN
...Y TERMINA EN SU MUÑECA.

PATEK PHILIPPE *Cartier*

HUBLLOT OMEGA ORIS

10 Avenida 11-95 Zona 14, Edificio AEME, Boutique 2:35
www.enhora.com.gt





Cartier